

La Maison de la Francophonie

de Montpellier

(en cours de création)

Organise une visioconférence

Accès libre Cliquez sur le lien

<https://univ-montp3-fr.zoom.us/j/96605971266?pwd=NUE4OV03K25pOFcxRTFNaoVISFntZzo9>

ID de réunion : 966 0597 1266 ; code secret : 325741

Dimanche 21 mars 2021

de 14h à 17h30

« Femmes et féminités francophones dans le monde entre guerres, génocides et paix »

Témoignages de

1ère partie : Paulette Houbouyan-Coutant, Bui Tran Phuong,
Hemley Boum, Kethy Tiouloug, Beata Umubyeyi Mairesse, Olga Yameogo

2ème partie : Dao Thanh Huyen, Edyeh Nadafi-Stoffel, Adama Kante,
Adelaide M. Russo, NguyenThao Huong, Yasmine Baghbagha, Anissa Barrak

Animés par

Pierre Journoud historien, vice-président d'AD@ly
Marc Alexandre Oho Bambe écrivain - poète - slameur

De tout temps, les femmes ont joué un rôle fondateur dans la transmission des langues, des cultures et des valeurs. Sans elles, la langue française ne rassemblerait pas aujourd'hui près de 300 millions de locuteurs sur tous les continents. Sans elles, la francophonie n'aurait pas le même visage.

Dans les années 1950-70, qui ont vu l'immense majorité des pays colonisés accéder à l'indépendance, de nombreuses femmes ont trouvé un sens à leur engagement anticolonialiste ou anti-impérialiste au contact de la langue et de la culture françaises, en Asie du Sud-Est comme en Afrique. Depuis lors, les conflits et les génocides, les crises politiques, économiques et sociales, ont poussé des millions d'habitants à quitter brutalement leurs pays. Ces migrations donnent lieu à des départs et des exils parfois traumatiques qui interrogent les valeurs francophones humanistes et mettent au défi les communautés francophones.



Toile d'Olga Yaméogo

Incubée par l'association franco-vietnamienne AD@LY (Les amis de Dalat sur les traces de Yersin, fondée en 1994 à Montpellier par Anna Owhadi-Richardson, avec les parrainages d'honneur de Raymond Aubrac et d'Henri Pujol, la Maison de la Francophonie de Montpellier actuellement en cours de constitution réunit, à l'occasion de la Fête internationale de la francophonie, plus d'une douzaine de femmes de différentes générations et originaires de tous les continents, pour témoigner des origines, de la réalité et du sens de leur engagement francophone, au sein des sociétés civiles, des ministères aussi bien que des organisations internationales.

Programme

14h : Accueil et présentation

Anna OWHADI-RICHARDSON Présidente-fondatrice d'AD@ly

Généalogie de la francophonie à Montpellier

Clare HART vice-présidente de la métropole de Montpellier, Déléguée aux Relations internationales

La diversité des francophonies à Montpellier (sous réserve)

Christian PHILIP Président du RIMF

Le Réseau international des Maisons de la francophonie (RIMF, vidéo enregistrée)

Marc-Alexandre OHO BAMBE écrivain, poète, slameur d'origine camerounaise

Ode à une mère professeure de français

14h30-15h30 : 1^{ère} table ronde

Parcours francophones en contexte conflictuel et traumatique

Paulette HOUBOUYAN-COUTANT, Paris

Née à Paris en 1938, de parents arméniens nés à Ankara, orphelins du génocide, elle écoutait dans sa jeunesse, les récits de son père sur son enfance en Turquie. Enseignante d'histoire-géographie dans un collège de la région parisienne, elle propose en 1995, un échange épistolaire entre ses élèves et des jeunes francophones arméniens de Gumri, ville touchée par le séisme de 1988. Avec ses collègues, elle crée en 1999 l'association Amitié et Echanges Franco-Arméniens. Ils publient en 2020 un ouvrage : *Arménie, la francophonie au cœur*. Parallèlement, des études à l'INALCO, puis à l'EHESS, la conduisent à une thèse, d'où est tiré l'ouvrage paru en 2020 aux éd. le Cerf, *Les Arméniennes de l'Empire ottoman à l'école de la France (1840-1915) : Stratégies missionnaires et mutations d'une société traditionnelle*, ouvrage couronné en février 2021 par les Trophées des Nouvelles d'Arménie Magazine, en catégorie Histoire.

Bui Tran Phuong, Ho Chi Minh-Ville

Résistante pendant la guerre du Vietnam, enseignante de vietnamien et d'histoire du Vietnam au lycée Marie Curie à Saïgon (1972-1975), présidente de l'Université Hoa Sen à Ho Chi Minh-Ville entre 2006 et 2017, docteure en histoire de l'Université Lyon 2 (« Viêt Nam 1920-1945, genre et modernité : émergence de nouvelles perceptions et expérimentations »), présidente fondatrice de NES Education, entreprise sociale dédiée à l'éducation, depuis 2017.

Hemley BOUM, Paris

Elle est née au Cameroun où elle entreprend des études d'anthropologie avant de poursuivre à Lille des études de commerce international. Elle bascule des pluies tropicales de Douala au froid du Nord de la France. Après un premier poste à Paris, elle rentre au Cameroun en tant que responsable grands comptes de la filiale camerounaise d'une société française. Elle vivra ensuite dans plusieurs pays africains avant de s'installer à Paris et de trouver la forme qui lui convient pour entrer en écriture. Hemley Boum cristallise dans ses romans urbanité, tradition et Histoire, saisies dans le quotidien des relations intimes qui donne à voir et à penser de l'intérieur une Afrique loin des poncifs. Son dernier ouvrage, *Les jours viennent et passent* (Gallimard 2019) a reçu le Prix Amadou Kourouma 2020. Elle est aussi collaboratrice régulière de *Jeune Afrique*, *Le Point Afrique* et *le Monde Afrique*.

Kethy TIOULONG, Paris

Née en 1951 au Cambodge. La France lui a accordé le statut de réfugié politique quand la guerre a éclaté dans son pays. Après la signature des Accords de Paris (1991), elle a rejoint une organisation internationale où elle s'est spécialisée dans la Convention internationale des Droits de l'Enfant, les traumatismes psychologiques de guerre, la conception de programmes d'éducation et de santé publique, notamment. Elle a représenté le Cambodge au 1^{er} Forum international sur la Culture de Paix organisé par l'Unesco (San Salvador, 1994).

Beata UMUBYEI MAIRESSE, Bordeaux

Écrivaine franco-rwandaise, survivante du génocide des Tutsi. Diplômée de Sciences-Po Lille et de La Sorbonne, elle coordonne depuis 20 ans des programmes de prévention en santé en France et à l'international. Elle est l'autrice de deux recueils de nouvelles, de poésie et d'un roman – *Tous tes enfants dispersés* (Autrement, 2019) – lauréat du Prix des cinq continents de la Francophonie 2020.

Olga YAMEOGO, Toulouse

Éducatrice spécialisée d'origine burkinabé (née en 1966 à Ouagadougou où elle a vécu jusqu'en 1983), Formée en ethno-clinique au centre Georges Devereux avec Tobie Nathan et son équipe, elle est thérapeute par l'art et peintre des « départs et de l'introspection ». Plasticienne intervenante au musée d'art contemporain de Toulouse (Les Abattoirs), elle travaille en institution ou elle a créé et animée des ateliers d'art thérapie. En tant qu'artiste peintre, elle a exposé dans de nombreuses galeries en France et à l'étranger, au musée du Montparnasse et au musée de la poste à Paris.

15h30-15h45 : pause débat

15h45-17h00 : 2^{ème} table ronde

Engagements francophones en période de paix

DAO Thanh Huyen, Ho Chi Minh-Ville

Journaliste indépendante, auteure de livres pour enfants et grands. Elle est née à Hanoï et vit à Saïgon depuis bientôt sept ans. Lauréate 1999 de la bourse de talent en journalisme de la Fondation Hachette (actuellement Fondation Jean-Luc Lagardère), elle est formatrice en journalisme et communication depuis plus de 20 ans.

Edyeh NADAFI-STOFFEL, Montpellier

Elle est née en 1979 en Côte d'Ivoire de parents iraniens qui ont quitté l'Iran en 1978 pour quelques mois de voyages en Afrique, par amour pour l'Afrique. Mais la Révolution Islamique de 1979 a scellé leur destin à celui de la Côte d'Ivoire puisqu'ils n'ont pas pu retourner en Iran du fait de leur religion bahai'e. Ils ont alors fait le choix de s'installer en Côte d'Ivoire, pays francophone, plutôt qu'au Libéria où ils étaient à ce moment-là, touchés par la douceur et l'hospitalité de ce pays francophone, alors qu'ils ne parlaient pas un mot de français. Ils ont alors appris le français en écoutant en boucle la radio et les informations. Leur persévérance aura permis que mon père devienne même professeur et ma mère institutrice en Côte d'Ivoire. Edyeh est arrivée en France en 1998, à St Etienne, pour des études de médecine, ayant fait le choix de la France plutôt que des Etats-Unis privilégié par nombre de ses camarades de classe. Et elle n'a plus quitté la France, où elle s'est mariée et a eu deux enfants, bien que ses parents vivent toujours en Côte d'Ivoire. Médecin généraliste, installée en cabinet libéral, elle encourage chez ses patients réfugiés, adultes et enfants, l'amour et le respect avant tout de cette terre qui les accueille, ce qui passe par une connaissance de sa langue et de sa culture.

Adama KANTE, Montpellier

Elle est née à Bignona, au Sud du Sénégal. Après l'initiation à la lecture du français et aux chansons françaises par une mère avant-gardiste, puis la découverte des psaumes chrétiens, son professeur de français au collège Sacré-Coeur de Dakar, Amadou Bamba Thiobane, lui a fait aimer la littérature et redécouvrir les œuvres du président poète Léopold Sédar Senghor. Elle a quitté le Sénégal après son Bac en 1998 pour poursuivre ses études à Montpellier. Juriste de formation diplômée de la faculté de droit de l'Université de Montpellier, elle est cadre de l'Assurance-Maladie. Depuis plusieurs années, Adama est une fervente militante pour les droits des vulnérables et dans la lutte contre le cancer. Elle œuvre autant en France qu'au Sénégal dans des projets de Co-développement. Elle a été élue coprésidente en 2013 du Conseil Consultatif des résidents étrangers (CCRE) de la ville de Montpellier et du réseau COFRACIR (Conseil Français de la Citoyenneté de Résidence).

Adelaide M. Russo, Baton Rouge (Louisiane)

Professeure de littérature française et comparée, et directrice du département d'études françaises de la Louisiana State University, elle a grandi dans le Connecticut où elle a appris le français à l'école élémentaire Unquowa School à Fairfield. Elle s'intéresse depuis son enfance à la littérature. Chevalier des Palmes Académiques et Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres, elle collabore avec le CNRS, publie sur la poésie moderne, le rapport entre la littérature et les arts visuels, et la théorie littéraire. La MLA (Modern Language Association) et l'Académie des Beaux-Arts à Paris ont discerné des prix à son étude, *Le Peintre comme modèle : Du surréalisme à l'extrême contemporain* (Septentrion, 2007).

NGUYEN Thao Huong, Hanoi

Francophile depuis son jeune âge, elle a été enseignante de français au lycée de Haiduong, puis chargée des coopérations francophones et asiatiques à l'École Normale Supérieure de Hanoi, de 2004 à 2019. Docteure en science politique à l'Institut international de la Francophonie (2IF), Lyon 3 (thèse sur « La Francophonie dans la politique extérieure du Vietnam de 1970 à 1997 »), elle est cadre au ministère vietnamien de l'Éducation et de la Formation depuis 2019.

Yasmine BAGHBAGHA, Alger

Docteur en Sociolinguistique, elle est enseignante en sciences du langage à l'université Alger 2, de méthodologie de la recherche scientifique au Centre d'études diocésain, mais aussi de langue française en collège et au lycée. Secrétaire de rédaction de *La Revue Algérienne des Sciences du Langage*, elle a publié de nombreux articles dans différentes revues francophones.

Anissa BARRAK, Tunis

D'abord journaliste au quotidien de langue française *Le Temps* (Tunis), elle s'est consacrée à la communication politique en tant que fonctionnaire internationale à la Ligue des États arabes, puis à l'Organisation internationale de la Francophonie où elle a exercé, d'abord comme chef du Service de la communication puis, de 2011 à 2015, directrice régionale pour l'Asie et le Pacifique basé à Hanoi et couvrant les pays membres, associés et observateurs de la Francophonie : Cambodge, Laos, Vanuatu, Vietnam, Thaïlande. Elle a cofondé la revue *Confluences Méditerranée*, en 1991, dont elle a assuré le secrétariat de rédaction, et a été l'éditrice de la version arabe du *Courrier de l'UNESCO* durant trois ans.

17h00-17h30 : débat et clôture

Cette première initiative se poursuivra par un cycle de visioconférences mensuelles sur le thème des « femmes et féminités francophones dans le monde à l'épreuve des conflits et des défis des XX^e et XXI^e siècles ».
